

**Подготовительный комитет Конференции
2010 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

2 May 2009
Russian
Original: English

Третья сессия
Нью-Йорк, 4–15 мая 2009 года

**Одиннадцать промежуточных целей на пути
к всеобщему ядерному разоружению
Рабочий документ, представленный Японией**

I. Введение

1. Япония неизменно играет ведущую роль в усилиях, направленных на построение мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия, и поэтому хотела бы внести вклад в дальнейшее усиление нынешней динамики этого процесса. Международное сообщество должно разработать реалистические и конкретные шаги в области ядерного разоружения, благодаря которым можно будет сохранять международную безопасность и стабильность как в ходе процесса, ведущего к ликвидации ядерного оружия, так и после того, как эта цель будет достигнута.

2. Помимо значительного сокращения существующих ядерных арсеналов всех пяти обладающих ядерным оружием государств, подписавших Договор о нераспространении ядерного оружия, и государств, которые еще не присоединились к Договору и имеют ядерное оружие, о чем упоминается в пункте 5 ниже, существуют другие вопросы, требующие неотложного внимания, и Япония высказывает следующие мнения по этим вопросам:

а) ядерные программы Корейской Народно-Демократической Республики создают серьезную угрозу для международного сообщества. Корейская Народно-Демократическая Республика должна предпринять конкретные действия для выполнения в полном объеме обязанностей, изложенных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, и договоренностей, достигнутых в ходе шестисторонних переговоров;

б) Исламская Республика Иран должна устранить испытываемую международным сообществом озабоченность относительно характера ее ядерной программы, в том числе относительно деятельности, связанной с обогащением урана;



с) необходимо укреплять международное сотрудничество для обеспечения по всему миру надежной сохранности ядерных и радиоактивных материалов, которые иначе могут попасть в руки террористов.

3. Международное сообщество должно также продолжать добиваться присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия всех государств, которые еще не сделали этого. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке должно быть неотъемлемой частью усилий по обеспечению мира и безопасности в этом нестабильном регионе.

II. Ключевые промежуточные цели на пути к всеобщему ядерному разоружению

4. 27 апреля 2009 года министр иностранных дел Японии г-н Хирофуми Накасонэ изложил 11 нижеследующих ключевых промежуточных целей, которые должны быть достигнуты на пути к всеобщему ядерному разоружению, ведущему к построению мира, свободного от ядерного оружия. Они охватывают три основные области: 1) шаги, которые должны быть предприняты всеми государствами, которые имеют ядерное оружие; 2) шаги, которые должны быть предприняты международным сообществом в целом; и 3) шаги в поддержку государств, выступающих за использование ядерной энергии в мирных целях. Япония надеется, что эти промежуточные цели будут способствовать согласованию рекомендаций на третьей сессии Подготовительного комитета и успешному проведению Конференции 2010 года участников Договора по рассмотрению действия Договора.

Шаги, которые должны быть предприняты всеми государствами, которые имеют ядерное оружие

5. Что касается первой основной области, то все государства, которые имеют ядерное оружие, должны принять конкретные меры в целях значительного сокращения своих ядерных арсеналов:

а) начало переговоров о заключении Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией нового договора о сокращении ядерных вооружений придало дополнительный импульс и заложило основу для будущих усилий, направленных на всеобщее ядерное разоружение. Более глубокие сокращения их ядерных арсеналов, осуществляемые транспарентным образом, и обеспечение взаимного доверия в отношении противоракетной обороны в Европе активизируют процесс ядерного разоружения и нераспространения (промежуточная цель 1);

б) все другие государства, которые имеют ядерное оружие, должны способствовать усилению этого импульса за счет транспарентного сокращения ядерных арсеналов. Они должны воздерживаться от любого наращивания своих ядерных арсеналов, идущего вразрез с усилиями Соединенных Штатов и Российской Федерации в области разоружения. В частности, разоруженческие меры Китая имеют ключевое значение для того, чтобы сделать цель построения мира, свободного от ядерного оружия, более реальной, чем когда бы то ни было. Кроме того, важно, чтобы Соединенное Королевство и Франция еще более активизировали усилия в области ядерного разоружения, прилагаемые в последние несколько лет (промежуточная цель 2);

с) поощрение во всех государствах, которые имеют ядерное оружие, «культуры транспарентности» имеет существенно важное значение для укрепления взаимного доверия, способствующего более глубоким сокращениям. В своем рабочем документе, представленном в 2008 году (см. документ NPT/CONF.2010/PC.II/WP.10), Япония предложила практические меры транспарентности, которые должны быть приняты всеми государствами, имеющими ядерное оружие. К информации, подлежащей раскрытию, относятся, в частности, «совокупное количество ядерных боеголовок и систем доставки и/или тех, которые были развернуты», «степень сокращения ядерных арсеналов» и «количество расщепляющегося материала, объявленного избыточным и изъятого из сферы деятельности, связанной с производством ядерных взрывных устройств или удовлетворением требований национальной безопасности, и планы по его утилизации». Такая информация должна раскрываться в достаточном объеме и на регулярной основе (промежуточная цель 3);

д) Япония подчеркивает также важность применения принципа необратимости к ядерному разоружению, единогласно определенного в качестве одного из практических шагов на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора. Этот принцип должен быть вновь подтвержден всеми государствами, имеющими ядерное оружие. Примерами мер по обеспечению необратимости является «демонтаж ядерных боеголовок и систем доставки», «ликвидация ядерных полигонов» и «закрытие и демонтаж объектов по производству расщепляющегося материала для ядерных взрывных устройств» (см. документ NPT/CONF.2010/PC.II/ WP.10) (промежуточная цель 4);

е) по мере развития процесса разоружения потребуются более тщательная проверка. Будут приветствоваться исследования по вопросу о проверке демонтажа ядерных боеголовок, подобные исследованиям, начатым Соединенным Королевством и Норвегией (промежуточная цель 5).

Шаги, которые должны быть предприняты международным сообществом в целом

6. Вторая основная область охватывает меры, которые должно принять международное сообщество в целом, то есть многосторонние меры. Для построения мира, свободного от ядерного оружия, необходимо, чтобы все государства, имеющие ядерное оружие, включились в процесс ядерного разоружения, а на уровне международного сообщества были приняты и соблюдались универсальные нормы, касающиеся разоружения и нераспространения:

а) испытания ядерного оружия должны быть запрещены. Помимо соблюдения моратория на ядерные испытания всеми государствами, которые объявили о таком моратории, необходимо способствовать вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, в частности путем обеспечения его ратификации всеми государствами, которые еще не сделали этого, и в частности Соединенными Штатами, Китаем и тремя государствами, не подписавшими Договор о нераспространении ядерного оружия (промежуточная цель 6);

б) производство расщепляющегося материала для целей оружия должно быть прекращено. Это приведет к сдерживанию наращивания арсеналов ядерного оружия. Необходимо незамедлительно начать переговоры о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала. До заключения тако-

го договора все государства, которые имеют ядерное оружие, должны объявить мораторий на производство расщепляющихся материалов, что улучшило бы атмосферу для переговоров (промежуточная цель 7);

с) создание ракетного потенциала в сочетании с созданием ядерного потенциала является источником напряженности и недоверия в целом ряде регионов. Япония поддерживает предложение о придании Договору по ракетам средней и меньшей дальности всеобщего охвата, что позволит остановить гонку ракетных вооружений. Этому вопросу необходимо уделить первоочередное внимание (промежуточная цель 8).

Шаги в поддержку государств, выступающих за использование ядерной энергии в мирных целях

7. В последние годы все большее число стран проявляет интерес к созданию или расширению ядерной энергетической отрасли, учитывая потребности, связанные с энергетической безопасностью и борьбой с глобальным потеплением. В рамках третьей основной области международное сообщество должно принять нижеследующие меры в целях удовлетворения таких потребностей стран, выступающих за использование ядерной энергии в мирных целях:

а) признавая потребности этих государств, выступающих за использование ядерной энергии в мирных целях, Япония поддерживает мнение о том, что международное сообщество должно в общих интересах оказывать соответствующим странам помощь в развитии ядерной энергетики таким образом, чтобы это соответствовало принципам ядерного нераспространения/гарантий, противодействия терроризму и обеспечения технической безопасности. Япония поддерживает процесс развития людских ресурсов и создания потенциала, в частности в азиатских странах, в которых недавно появились ядерные энергетические установки. Япония планирует в сотрудничестве с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) провести в Токио во второй половине 2009 года международную конференцию по вопросам ядерной безопасности в азиатских странах, в частности в тех, где есть ядерные энергетические установки. Первая такая конференция состоялась в 2006 году также в Токио, и ее результаты получили высокую оценку (промежуточная цель 9);

б) по мнению Японии, важно повышать уровень транспарентности в отношении ядерной деятельности, осуществляемой отдельными странами, путем обеспечения того, чтобы все страны, выступающие за использование ядерной энергии в мирных целях, неукоснительно соблюдали гарантии МАГАТЭ, а именно, соглашение о всеобъемлющих гарантиях и типовой дополнительный протокол, и Япония активно содействует приданию им универсального характера (промежуточная цель 10);

с) необходимо противодействовать угрозе ядерного терроризма. Для предотвращения ядерного терроризма настоятельно необходимо укреплять не только физическую безопасность и учет ядерных и радиоактивных материалов, находящихся в ядерных энергетических установках и на связанных с ними объектах, но и контроль за всеми ядерными и радиоактивными материалами. Япония поддерживает выдвинутое президентом Соединенных Штатов Америки предложение провести в 2010 году «всемирный саммит по вопросам ядерной безопасности» (промежуточная цель 11).